

## SIMON FERSZTMAN

ur. 1936; Bełżyce



Miejsce i czas wydarzeń	Radawczyk, II wojna światowa
Słowa kluczowe	Radawczyk, II wojna światowa, kryjówka, ukrywanie się, rodzina Ostrowskich, trudne momenty

### Trudne momenty podczas ukrywania się

Moim zdaniem, to tragiczne wydarzenia, które zostały we mnie jak utrwalone obrazy, jakieś chwile... niektóre nieco gwałtowne, ale myślę, że musiałem nauczyć się tłumić większość uczuć i nawet emocji... Nie wolno było płakać, nie wolno było głośno rozmawiać i nie było innych dzieci, więc faktycznie myślę, że tłumiłem wszystko w sobie. Ale nie mam innych naprawdę znaczących wspomnień [poza tymi związanymi ze śmiercią niemowlęcia].

Atmosferę w kryjówce oczywiście pamiętam. Cóż, bywały momenty, kiedy, jak to zwykle w grupie ludzkiej, jedni bardziej się bali, inni chcieli wyjść i oddać się w ręce Niemców, inni chcieli wytrzymać za wszelką cenę. Bo były okresy bardzo niepokojące, kiedy byliśmy pewni, że zostaniemy odkryci, a nawet moment, w którym myśleliśmy, że Ostrowski też nie wytrzyma... Powiedział nam w pewnym momencie, że nie może nas dłużej trzymać i to też był jeden z dość dramatycznych momentów. Nie mieliśmy innego miejsca, gdzie moglibyśmy pójść. Myślę, że w tych okolicznościach to przede wszystkim Marianna wykazała się bardzo silnym charakterem, żeby zatrzymać nas na miejscu za wszelką cenę.

*tłum. z j. francuskiego Agnieszka Zachariewicz*

Data i miejsce nagrania	2011-03-29, Paryż
Rozmawiał/a	Tomasz Czajkowski, Agnieszka Zachariewicz
Redakcja	Agnieszka Zachariewicz
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"